***Parashah 37: Shlaj L'ja (Envía de parte tuya) 13:1-14:41***

131 *YAHWEH* dijo a Moshe: 2 "Envía de parte tuya hombres a reconocer la tierra de Kenaan, la cual Yo estoy dando a los hijos de Yisra'el. De cada tribu ancestral manda a alguien que sea príncipe en su tribu." 3 Moshe los despachó desde el Desierto de Paran como *YAHWEH* había ordenado; todos ellos eran jefes entre los hijos de Yisra'el. 4 Aquí están sus nombres:

De la tribu de Reuven, Shamua el hijo de Zakur;

5 de la tribu de Shimeon, Shafat el hijo de Hori;

6 de la tribu de Yahudáh, Kalev el hijo de Yefuneh;

7 de la tribu de Yissajar, Yigal, el hijo de Yosef;

8 de la tribu de Efrayim, Hoshea el hijo de Nun;

9 de la tribu de Binyamin, Palti el hijo de Rafu;

10 de la tribu de Zevulun, Gadiel el hijo de Sodi;

11 de la tribu de Yosef, esto es, de la tribu de Menasheh, Gadi el hijo de Susi;

12 de la tribu de Dan, Ammiel el hijo de Gemalli;

13 de la tribu de Asher, Setur el hijo de Mijael;

14 de la tribu de Naftali, Najbi el hijo de Vofsi; y

15 de la tribu de Gad, Geuel el hijo de Maji.

16 Estos son los nombres de los hombres que Moshe mandó a reconocer La Tierra. Moshe dio a Hoshea el hijo de Nun el nombre de Yahoshúa.

17 Moshe los mandó a reconocer la tierra de Kenaan, instruyéndolos: "Suban al Neguev y a las colinas, 18 y vean cómo es La Tierra y observen al pueblo que vive allí, si son fuertes o débiles, pocos o muchos; 19 y qué clase de país ellos habitan, si es bueno o malo; y en que clase de ciudades ellos viven, abiertas o fortificadas. 20 Miren si la tierra es fértil o improductiva y si hay madera en ella o no. Finalmente, sean suficientemente valientes para traer de vuelta algo del fruto de La Tierra."

Cuando ellos salieron era la temporada para que las primeras uvas maduraran. 21 Ellos subieron y reconocieron La Tierra desde el Desierto de Tzin hasta Rejov cerca de la entrada de Hamat. 22 Ellos fueron adentro del Neguev y llegaron a Hevron; Ajiman, Sheshai y Talmai, los Anakim, vivían allí. (Hevron fue edificado siete años antes que Tzoan en Mitzrayim.) 23 Ellos llegaron al Valle de Eshkol; y allí cortaron una rama que tenía un racimo de uvas, la cual cargaron en una vara entre dos de ellos; ellos también cogieron granadas e higos. 24 Y ellos llamaron a ese lugar el Valle de Eshkol (racimo), a causa del racimo que los hijos de Yisra'el cortaron allí.

25 Cuarenta días después, ellos regresaron de reconocer La Tierra 26 y fueron a Moshe, a Aharon y a la congregación completa de los hijos de Yisra'el en Kadesh en el Desierto de Paran, donde trajeron de vuelta palabra a ellos y a la congregación completa y les mostraron el fruto de La Tierra. 27 Lo que ellos le dijeron fue esto: "Nosotros entramos en La Tierra donde nos enviaste, y ciertamente fluye con leche y miel – ¡aquí está el fruto! 28 Sin embargo, el pueblo que vive en La Tierra es feroz, y las ciudades son fortificadas y muy grandes. Además, vimos a los Anakim allí. 29 Amalek habita en el área del Neguev; los Hitti, los Yevusi y los Emori viven en las montañas; y los Kenaani viven junto al mar y en la ribera de Yarden."

30 Kalev escuchó a la gente alrededor de Moshe, y dijo: "Debemos subir inmediatamente y tomar posesión de ella; no hay duda de que podemos conquistarla." 31 Pero los hombres que habían ido con él dijeron: "Nosotros no podemos atacar esos pueblos, porque son más fuertes que nosotros"; 32 y ellos difundieron un reporte negativo acerca de La Tierra que ellos habían reconocido para los hijos de Yisra'el por decir: "La tierra que pasamos por ella para espiarla es una tierra que devora sus habitantes, ¡toda la gente que vimos son gigantes![[45]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftn1) 33 Vimos los gigantes[[46]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftn2) [nefilim], los hijos de Anak, que eran de los gigantes; ¡para nosotros, por comparación, lucíamos como langostas, y lucíamos así para ellos también!

141 A esto los hijos de Yisra'el gritaron en desaliento y lloraron toda la noche. 2 Además, los hijos de Yisra'el comenzaron a murmurar contra Moshe y Aharon; toda la congregación les dijo: "¡Nosotros deseamos haber muerto en la tierra de Mitzrayim! ¡O que hubiéramos muerto aquí en el desierto! 3 ¿Por qué *YAHWEH* nos está llevando a esta tierra donde vamos a morir por la espada? ¡Nuestras esposas y nuestros pequeños serán llevados como botín! ¿No sería mejor para nosotros regresar a Mitzrayim?" 4 Y ellos se dijeron uno al otro: "¡Vamos a nombrar un jefe que nos devuelva a Mitzrayim!"[[47]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftn3)

5 Moshe y Aharon cayeron de bruces delante de toda la congregación reunida de los hijos de Yisra'el. 6 Yaho shúa el hijo de Nun y Kalev el hijo de Yefuneh[[48]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftn4) del destacamento que había reconocido La Tierra, rasgaron sus ropas, 7 y dijeron a toda la congregación de Yisra'el: "¡La

Tierra por la cual pasamos para espiarla es una tierra tremendamente buena! 8 Si *YAHWEH* está complacido con nosotros, entonces El nos llevará a esta tierra y nos la dará – una tierra que fluye con leche y miel. 9 Solamente no se rebelen contra *YAHWEH*. Y no teman a la gente que vive en La Tierra – ¡nosotros nos los comeremos! ¡Su defensa ha sido quitada de ellos, y *YAHWEH* está con nosotros! ¡No tengan temor de ellos!"

10 Pero así como toda la congregación estaba diciendo que ellos debían ser apedreados de muerte, la Gloria de *YAHWEH* apareció en el Tabernáculo del Testimonio para todos los hijos de Yisra'el.[[49]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftn5) 11 *YAHWEH* dijo a Moshe: "¿Hasta cuando me tratará con desprecio este pueblo? ¿Por cuánto tiempo más no confiarán en Mi Palabra, especialmente considerando todas las señales que Yo he hecho entre ellos?[[50]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftn6) 12 ¡Yo los voy a golpear con enfermedad, los destruiré y haré de ti una nación más grande y poderosa a la que ellos son!"

13 Sin embargo, Moshe respondió a *YAHWEH*: "Cuando los Mitzrayimim oigan acerca de esto – [y ellos lo oirán,] porque fue de entre ellos que Tú, por tu fuerza, sacaste a este pueblo, – 14 ellos lo dirán a la gente que vive en La Tierra. Ellos han oído que Tú, *YAHWEH*, estás con este pueblo; que Tú, *YAHWEH*, eres visto cara a cara; que tu nube está sobre ellos; que Tú sales delante de ellos en una columna de nube por el día y en una columna de fuego por la noche. 15 Si Tú matas a este pueblo con un solo golpe, entonces las naciones que han oído de tu reputación dirán 16 que la razón que *YAHWEH* mató a su pueblo en el desierto es que El no fue capaz de traerlos a la tierra cual prometió a ellos darles. 17 Así que ahora, por favor que el poder de *YAHWEH* sea tan fuerte como cuando dijiste: 18 '*YAHWEH* es tardo para la ira, rico en misericordia, perdonando ofensas y crímenes; aun no exonerando al culpable por sus hijos y aun hasta la tercera y cuarta generaciones.' 19 ¡Por favor! Perdona las ofensas de este pueblo conforme a la grandeza de tu misericordia, así como has cargado con este pueblo desde Mitzrayim hasta ahora."

20 *YAHWEH* respondió: "Yo he perdonado, como tú has pedido. 21 Pero tan seguro como Yo vivo, y toda la tierra está llena con la Gloria de *YAHWEH*, 22 ¡ninguna de la gente que vio mi Gloria y las señales que hice en Mitzrayim y en el desierto, aun me probaron diez veces y no vieron mi Gloria, 23 verán La Tierra que juré a sus padres! Ninguno de aquellos que me trataron con desprecio la verá. 24 Pero mi siervo Kalev, porque él tenía un *Ruaj* diferente con él y me ha seguido completamente – a él llevaré a La Tierra que él entró, y pertenecerá a sus hijos.

25 "Ahora, puesto que los Amaleki y los Kenaani están viviendo en el valle, mañana vuélvanse y vayan al desierto por el camino al mar de Suf."

26 *YAHWEH* dijo a Moshe y a Aharon: 27 "¿Hasta cuándo soportaré a esta congregación perversa cual sigue murmurando acerca de mí? Yo he oído las quejas de los hijos de Yisra'el, las cuales siguen levantando contra mí. 28 Diles esto: 'Tan seguro como que Yo vivo, *YAHWEH* jura, tan seguro como que ustedes han hablado en mi oído, Yo haré esto a ustedes: 29 ¡sus cadáveres caerán en el desierto! Cada uno de ustedes que fueron incluidos en el censo de más de veinte años, ustedes que han murmurado contra mí, 30 de cierto no entrarán en La Tierra acerca de la cual Yo levanté mi mano para jurar que Yo los haría habitar en ella – excepto por Kalev el hijo de Yefuneh y Yahoshúa el hijo de Nun. 31 Pero sus pequeños que ustedes dijeron que serían llevados como botín – a ellos Yo los entraré. Ellos conocerán La Tierra que ustedes rechazaron. 32 Pero ustedes, sus cadáveres caerán en el desierto; 33 y sus hijos errarán en el desierto por cuarenta años cargando las consecuencias de su prostitución hasta que el desierto se coma sus cadáveres. 34 Será un año por cada día que ustedes se pasaron reconociendo La Tierra que ustedes cargarán con las consecuencias de sus ofensas – cuarenta días, cuarenta años. ¡Entonces ustedes sabrán lo que significa oponerse a mí! 35 Yo, *YAHWEH*, he hablado. Yo ciertamente haré esto a esta congregación perversa completa que se ha reunido junta contra mí – ellos serán destruidos en el desierto y morirán allí."

36 Los hombres que Moshe había enviado a reconocer y quienes, cuando ellos regresaron, hicieron que la congregación completa murmurara contra él por dar información desfavorable acerca de La Tierra – 37 aquellos hombres que dieron un reporte desfavorable contra La Tierra murieron por la plaga en la presencia de *YAHWEH*. 38 De los hombres que fueron a reconocer La Tierra, sólo Yahoshúa el hijo de Nun y Kalev el hijo de Yefuneh permanecieron vivos.

39 Cuando Moshe dijo todas estas cosas a los hijos de Yisra'el, la gente sintió gran remordimiento 40 Ellos se levantaron temprano en la siguiente mañana, subieron a la cumbre de la montaña, y dijeron: "Aquí estamos, y nosotros sí pecamos, pero subiremos al lugar que *YAHWEH* prometió." 41 Moshe respondió: "¿Por qué se están oponiendo a lo que *YAHWEH* dijo? ¡No tendrán éxito! 42 No suban allí, porque *YAHWEH* no está con ustedes. Si lo hacen, sus enemigos los derrotarán. 43 Los Amalekim y los Kenaanim están allá delante de ustedes, y serán golpeados por la espada. La razón será que ustedes se han vuelto de seguir a *YAHWEH*, así que *YAHWEH* no estará con ustedes."

44 Pero ellos fueron presuntuosos y fueron hacia las partes altas de la zona montañosa, pero el Arca para el Pacto de *YAHWEH* – y Moshe – se quedaron en el campamento.[[51]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftn7) 45 Así que los Amalekim y los Kenaanim que habitaban en esa zona montañosa descendieron, los derribaron y los golpearon todo el camino de vuelta a Hormah.

151 *YAHWEH* dijo a Moshe: 2 "Dile a los hijos de Yisra'el: 'Cuando ustedes hayan entrado a La Tierra donde van a habitar, la cual Yo les estoy dando 3 y quieran hacer una ofrenda por fuego a *YAHWEH* – una ofrenda quemada o sacrificios para cumplir un voto especial o ser una ofrenda voluntaria, o a sus tiempos designados, para hacer una aroma fragante para *YAHWEH* – entonces, venga de la manada o del rebaño, 4 la persona que trae la ofrenda presentará a *YAHWEH* una ofrenda de grano que consista de dos cuartos de harina fina mezclados con un cuarto de aceite de oliva, 5 y un cuarto de vino para la ofrenda de libación. Esto es lo que prepararán con la ofrenda quemada o por cada oveja sacrificada.

6 "Para un carnero, prepararán un galón de harina fina mezclada con uno y un tercio de cuarto de aceite de oliva; 7 Mientras que por la ofrenda de libación, presentarán uno y un tercio de cuarto de vino como aroma fragante a *YAHWEH*.

8 "Cuando preparen un novillo como ofrenda quemada, como sacrificio para cumplir un voto especial o como ofrenda de *Shalom* a *YAHWEH*, 9 presentarán con el novillo una ofrenda de grano de uno y medio galón de harina fina mezclada con dos cuartos de aceite de oliva. 10 Para la ofrenda de libación, presentarán dos cuartos de vino para una ofrenda hecha por fuego, un olor fragante para *YAHWEH*.

11 "Háganlo de esta forma para cada novillo, carnero, cordero, o cabrito. 12 Para tantos animales como preparen, hagan esto para cada uno, sin importar cuantos animales hay.

13 "Todo ciudadano hará estas cosas de esta forma cuando presente ofrenda hecha por fue go como aroma fragante para *YAHWEH*. 14 Si un extranjero se queda con ustedes – o quien sea que esté con ustedes, por todas sus generaciones – y él quiere traer una ofrenda hecha por fuego como aroma fragante para *YAHWEH*, él hará lo mismo que ustedes. 15 Porque en esta congregación habrá la misma ley para ustedes que para el extranjero que vive con ustedes; esta es una regulación permanente por todas sus generaciones; el extranjero será tratado de la misma forma delante de *YAHWEH* que ustedes mismos. 16 La misma *Toráh* y normas para juzgar serán aplicadas a ambos ustedes y el extranjero que vive con ustedes."[[52]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftn8)

17 *YAHWEH* dijo a Moshe: 18 "Habla a los hijos de Yisra'el; diles: 'Cuando entren en La Tierra que Yo les estoy dando 19 y coman pan producido en La Tierra, tienen que apartar una porción como ofrenda para *YAHWEH*. 20 Pongan aparte de su primera masa una hogaza como ofrenda; apártenla como apartarían una porción del grano de la era. 21 De su primera masa ustedes darán a *YAHWEH* una porción como ofrenda por todas sus generaciones.

22 "Quien sea que trasgreda y no observe todos estos *mitzvot* que *YAHWEH* ha hablado a Moshe, 23 sí, todo lo que *YAHWEH* ha ordenado a ustedes hacer por medio de Moshe desde el día que *YAHWEH* dio la orden y de ahí por todas sus generaciones, 24 entonces, si fue hecho por error por la congregación y no era conocido para ellos, toda la congregación ofrecerá un novillo para ofrenda quemada como aroma fragante para *YAHWEH*, con sus ofrendas de grano y libación, conforme a la regla, y un macho cabrío como ofrenda de pecado. 25 El *kohen* hará expiación para toda la congregación de los hijos de Yisra'el; y ellos serán perdonados, porque fue un error; y ellos han traído su ofrenda, una ofrenda hecha por fuego a *YAHWEH*, y su ofrenda de pecado delante de *YAHWEH* por su error. 26 Toda la congregación de los hijos de Yisra'el será perdonada, asimismo el extranjero que se queda con ellos, porque para todo el pueblo fue un error.

27 "Si un individuo peca por error, ofrecerá una cabra en su primer año como ofrenda de pecado. 28 El *kohen* hará expiación delante de *YAHWEH* para la persona que cometa un error y peque inadvertidamente; hará expiación por él, y él será perdonado – 29 no importa si es un ciudadano de Yisra'el o un extranjero viviendo con ellos. Ustedes tendrán una ley para quien sea que haga algo mal por error.

30 "Pero un individuo que comete pecado presuntuosamente, ciudadano o extranjero, está provocando a *YAHWEH*. Esa persona será cortada de su pueblo. 31 Porque ha tenido desprecio por la palabra de *YAHWEH* y ha desobedecido su mandamiento, esa persona será cortada completamente; su ofensa permanecerá con ella."

32 Mientras los hijos de Yisra'el estaban en el desierto, ellos encontraron un hombre recogiendo leña en *Shabbat*. 33 Aquellos que lo encontraron recogiendo leña lo trajeron a Moshe, Aharon y toda la congregación. 34 Ellos lo mantuvieron en custodia, porque no había sido decidido qué hacer con él. 35 Entonces *YAHWEH* dijo a Moshe: "Este hombre tiene que ser puesto a muerte; la congregació n completa lo apedreará de muerte fuera del campamento." 36 Así que toda la congregación lo trajo fuera del campamento y lo apedrearon hasta que murió, como *YAHWEH* había ordenado a Moshe.[[53]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftn9)

37 *YAHWEH* le dijo a Moshe: 38 "Habla a los hijos de Yisra'el, instruyéndolos a hacer, por todas sus generaciones, *tzitziyot* en las esquinas de sus atuendos, y pongan con los *tzitziyot* en cada esquina un hilo de azul. 39 Será un *tzitzit* para que lo miren [[54]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftn10) y así recuerden todos los *mitzvot* de *YAHWEH* y los obedezcan, para que no vayan a donde su propio corazón y ojos los guíen para prostituirse a ustedes mismos; 40 sino los ayudará a recordar y obedecer todos mis *mitzvot* y a ser *Kadoshim* para su Elohim. 41Yo soy *YAHWEH* su Elohim, quien los sacó de la tierra de Mitzrayim para ser su Elohim. Yo soy *YAHWEH* su Elohim."

***Haftarah Shlaj L'ja: Yahoshúa (Josué) 2:1-24***

***Lecturas sugeridas del Brit Hadashah para la Parashah Shlaj L'ja: Israelitas Mesiánicos (Hebreos) 3:7-19***

[[45]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftnref1) El informe pesimista no era fiel y desacreditaba la capacidad de *YAHWEH* para librar a su pueblo del peligro.

[[46]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftnref2) Ver nota en Ge 6:4.

[[47]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftnref3) Tárgum: "Vamos a nombrar un rey sobre nosotros…"

[[48]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftnref4) Yahoshúa significa *YAHWEH*-salva, prototipo del Mesías, y es de la tribu de Efrayim y Kalev de la tribu de Yahudáh, ellos representan las Dos Casas de Yisra'el, fueron los únicos que al regreso de espiar La Tierra dijeron que la podían tomar y no murmuraron contra Moshe. Ellos dieron un buen reporte, igual que en los días de hoy Efrayim presenta al Mesías y Yahudáh presenta la Toráh, dos fieles siervos.

[[49]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftnref5) La decisión de la Asamblea de ejecutar a Yahoshúa y Kalev no se lleva a cabo debido a la intervención de *YAHWEH*. Son ejecutados por *YAHWEH* los otros diez enviados, mientras Yahoshúa y Kalev conservan la vida (vv. 35– 38).

[[50]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftnref6) Aquí tenemos la pluralidad, la *ejad* de *YAHWEH*; *YAHWEH* y Su Palabra, la cual es Yahshúa.

[[51]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftnref7) Esta gente miserable sólo un tiempo antes, que contaban con la Omnipotencia de *YAHWEH* estaba con ellos, no quisieron ir a conquistar La Tierra y estuvieron de acuerdo con aquellos que trajeron un mal reporte. Ahora se imaginaban que sin *YAHWEH* con ellos lo podían hacer, ¡la perpetua condición del hombre que desobedece a *YAHWEH*!

[[52]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftnref8) Todos los que vengan a Yisra'el, ya sean Efrayim, Yahudáh o *guerim*/extranjeros, tienen que venir a la Toráh, no se puede ser Yisra'el y establecer sus propias reglas, por tanto, la iglesia no es ni será Yisra'el. ¡"Yisra'el espiritual" no existe!

[[53]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftnref9) *YAHWEH* no cambia, hoy El le da la misma importancia para guardar el *Shabbat*. Ver "La importancia del *Shabbat*." Este ejemplo parece haber sido puesto aquí para poder explicar los vv 30- 31, actuó presuntuosamente, de forma altiva.

[[54]](http://israelmesianico2.zobyhost.com/parashottki.html/parasha37.html" \l "_ftnref10) Para que los mires a la hora de vestirte y recuerdes todos Mis *mitzvot* para hacerlos.